

DOC
CA1
EA60
A56
EXF
1981/82

External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada

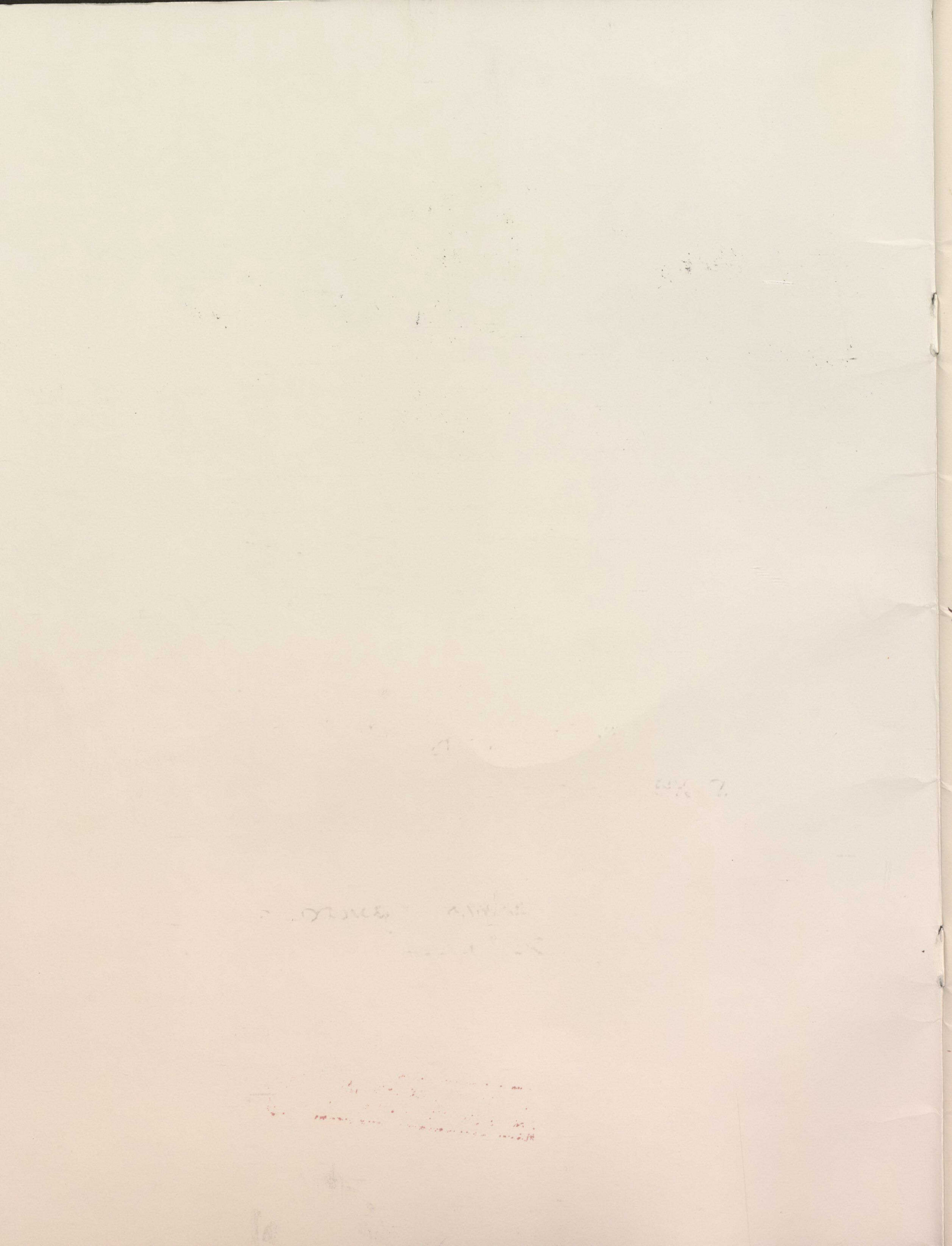
Annual Review

Revue Annuelle

PROGRAM FOR EXPORT
MARKET DEVELOPMENT
1981-1982

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT
DES MARCHÉS D'EXPORTATION
1981-1982





new label -

1981/82 only holdig

1988-8

1988/89-199

(not checked)

Page

Purpose of Report
But du Rapport

Introduction
Introduction

Fiscal Year Summary
Résumé de l'année financière

ANNUAL REVIEW

**PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT
1981-1982**

Description of Program
Description du programme

REVUE ANNUELLE

**PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION
1981-1982**

Program Activities
Activités du programme

Program Highlights
Faits saillants du programme

Benefits
Gains

Recoveries
Recouvrements

Sales Verification
Vérification des ventes

Office of Marketing Policy, Planning and Evaluation
Department of External Affairs

Bureau de planification et évaluation des politiques de marketing
Ministère des Affaires extérieures

**LIBRARY DEPT. OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTERIEURES**

43-244-596

43-242-305

ANNUAL REVIEW
PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT
1981-1982

REVUE ANNUELLE
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION
1981-1982

Office of Marketing Policy, Planning and Evaluation
Department of External Affairs
Bureau de planification et d'évaluation des politiques de marketing
Ministère des Affaires extérieures

LIBRARY DEPT. OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
Purpose of Report But du Rapport	1
Introduction Introduction	1
Fiscal Year Summary Résumé de l'année financière	1
Description of Program Description du programme	1
Program Activities Activités du programme	4
Program Highlights Faits saillants du programme	10
Benefits Gains	18
Recoveries Recouvrements	18
Sales Verification Vérification des ventes	19
Provincial Distribution of Activity Répartition des activités par province	24
Geographic Distribution of Activity Répartition géographique des activités	30

TABLES
TABLEAUX

		<u>Page</u>
Table 1	Summary of Operations	13
Tableau 1	Sommaire des activités	
Table 2	Average Amount Approved on PEMD Applications	16
Tableau 2	Valeur moyenne des demandes approuvées - PDME	
Table 3	Success Rate, Expenditures, Reported Sales and Recoveries	21
Tableau 3	Taux de succès, montants dépensés, ventes déclarées et remboursements	
Table 4	Provincial Distribution of Applications Received	26
Tableau 4	Répartition des demandes reçues par province	
Table 5	Provincial Distribution of Approvals, Expenditures and Reported Sales	27
Tableau 5	Répartition des approbations, des dépenses et des ventes déclarées par province	
Table 6	Geographic Distribution of Applications Received	32
Tableau 6	Répartition géographique des demandes reçues	
Table 7	Geographic Distribution of Approvals, Expenditures and Reported Sales	33
Tableau 7	Répartition géographique des approbations, des dépenses et des ventes déclarées	

This annual review of the Program for Export Market Development (PEMD) is designed to provide an overview of the operation of the program for the fiscal year ending March 31, 1982.

Cette revue annuelle du Programme de développement des marchés d'exportation (PMDE) a pour but de donner un aperçu de son fonctionnement au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1982.

Page

Figure 1	Program Growth: Applications Received and Approved	14
Illustration 1	Croissance du programme: demandes reçues et approuvées	
Figure 2	Program Growth: Dollars Approved and Expended	15
Illustration 2	Croissance du programme: montants approuvés et dépensés	
Figure 3	Provincial Distribution of Applications Received	25
Illustration 3	Répartition des demandes reçues par province	
Figure 4	Provincial Distribution of Expenditures	25
Illustration 4	Répartition des dépenses par province	
Figure 5	Geographic Distribution of Applications Received	31
Illustration 5	Répartition géographique des demandes reçues	
Figure 6	Geographic Distribution of Expenditures	31
Illustration 6	Répartition géographique des dépenses	

DESCRIPTION OF PROGRAM

PEMD is a dynamic program that has expanded and adapted to meet the changing needs of Canadian companies in world markets. The program has eight sections that support a range of marketing techniques in most world markets.

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le PMDE est un programme dynamique qui a été élargi et adapté afin de répondre à l'évolution des besoins des sociétés canadiennes sur les marchés étrangers. Le programme comprend maintenant huit sections qui appuient une série de techniques de commercialisation au sein de la plupart des marchés étrangers.

PURPOSE OF REPORT

This annual review of the Program for Export Market Development (PEMD) is designed to provide an overview of the operation of the program for the fiscal year ended March 31, 1982.

INTRODUCTION

The objective of the Program for Export Market Development (introduced in 1971) is to develop and increase the export of Canadian goods and services by sharing with the business community the financial risks of entering new foreign markets. Such risks may result from the unusual size and complexity of a large specific project, international competition, new and unfamiliar market conditions or the need for a permanent consortium approach to exploit opportunities abroad. The amount of assistance provided is repayable if export efforts are successful.

FISCAL YEAR SUMMARY

During the fiscal year ending March 31, 1982, 4,176 applications were received, 3,043 were approved for an amount of \$30.8 million, \$12.8 million was paid out, \$887,000 was recovered, and \$306 million was reported in sales resulting from PEMD assisted projects. These figures indicate a significant increase in activity over the previous fiscal year. (See Table 1 for details).

DESCRIPTION OF PROGRAM

PEMD is a dynamic program that has expanded and adapted to meet the changing needs of Canadian companies in world markets. The program has eight sections that support a range of marketing techniques in most world markets.

BUT DU RAPPORT

Cette revue annuelle du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) a pour but de donner un aperçu de son fonctionnement au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1982.

INTRODUCTION

L'objectif du PDME (créé en 1971) est d'accroître l'exportation de biens et de services canadiens en partageant avec l'entreprise les risques financiers liés à la pénétration de nouveaux marchés. Ces risques peuvent provenir de l'envergure exceptionnelle et de la complexité d'un projet précis, de la concurrence internationale, de nouvelles conditions de marché encore peu connues ou de la nécessité de former un consortium approuvé pour profiter des débouchés à l'étranger. Le montant d'aide accordé doit être remboursé si l'entreprise réussit dans ses tentatives d'exportation.

RÉSUMÉ DE L'ANNÉE FINANCIÈRE

Pendant l'exercice financier se terminant le 31 mars 1981, 4 176 demandes ont été reçues, 3 043 totalisant 30,8 millions de dollars ont été approuvées, 12,8 millions de dollars ont été versés, 887 000 \$ ont été recouverts et on signalait que les ventes découlant des projets bénéficiant de l'aide en vertu du PDME s'élevaient à 306 millions de dollars. Ces chiffres révèlent une augmentation notable des activités par rapport à l'exercice précédent (voir tableau 1).

DESCRIPTION DU PROGRAMME

Le PDME est un programme dynamique qui a été élargé et adapté afin de répondre à l'évolution des besoins des sociétés canadiennes sur les marchés étrangers. Le programme comprend maintenant huit sections qui appuient une série de techniques de commercialisation au sein de la plupart des marchés étrangers.

Section A - Specific Project Bidding

Section A shares the cost of bidding on specific projects which involve a formal bidding procedure in competition with foreign firms.

Section B - Market Identification Trips

Section B helps companies undertake market identification trips to potential markets to assess whether exporting to that market would be commercially viable or to make industrial co-operation arrangements.

Section C - Participation in Trade Fairs Abroad

Section C helps Canadian exporters participate in trade fairs and industrial exhibitions outside Canada.

Section D - Incoming Foreign Buyers

Section D helps Canadian companies bring potential foreign buyers to Canada, or an approved location abroad, in order to influence purchasing decisions or industrial co-operation agreements.

Section E - Export Consortia

Section E encourages Canadian manufacturers to make co-operative arrangements for the development of joint export sales by forming permanent export consortia. Under Phase I of Section E, support is provided for feasibility studies into the formation of export consortia. Under Phase II, the costs of formation and operation of new consortia in Canada may be shared for up to three years.

Section A - Appels d'offre pour un projet particulier

La section A permet de partager les frais engagés pour soumissionner un projet précis qui comporte une procédure de mise en adjudication officielle où l'entreprise se trouve en concurrence avec des sociétés étrangères.

Section B - Recherche de marchés

La section B aide les entreprises à effectuer des voyages dans des marchés éventuels afin de déterminer si les perspectives d'exportation y sont rentables ou afin de passer des accords de coopération industrielle.

Section C - Participation à des foires commerciales à l'étranger

La section C aide les exportateurs canadiens à participer aux foires commerciales et aux expositions industrielles à l'étranger.

Section D - Visites d'acheteurs étrangers

La section D aide les entreprises canadiennes à faire venir des acheteurs étrangers au Canada, ou après autorisation, dans un autre pays, afin d'influencer les décisions en matière d'achat ou les accords de coopération industrielle.

Section E - Consortiums d'exportation

La section E encourage les fabricants à former des consortiums permanents d'exportation dans le but de réaliser des ventes conjointes à l'étranger. En vertu de la Phase I de la section E, l'aide est fournie afin d'étudier la faisabilité de mettre sur pied un consortium d'exportation. En vertu de la Phase II, les coûts de création et d'exploitation de nouveaux consortiums au Canada peuvent être partagés pour une période allant jusqu'à trois ans.

Section F - Sustained Export Market Development

Section F helps Canadian exporters undertake a sustained marketing effort in a foreign market by establishing facilities on location. Under Phase I of Section F, support is provided for market studies and the preparation of a market penetration plan. Under Phase II, the implementation costs determined by the plan may be shared for up to three years.

PEMD FOOD - Export Markets for Agriculture, Fisheries and Food Products

PEMD FOOD, formerly known as Section R, assists Canadian companies, producer organizations, marketing agencies and industry associations to develop export markets for agriculture, fisheries and food products. This section supports activities such as market identification, trade fairs, incoming buyers, feasibility and marketing studies, test marketing and trial shipments.

Section S - Contributions to Non-Profit Organizations

Section S provides a contribution towards the costs incurred by non-profit organizations whose activities relate to the promotion or development of Canada's export trade. Eligible activities may include such projects as international conferences, export marketing studies or joining international organizations.

Section F - Développement soutenu des marchés d'exportation

La section F aide les exportateurs canadiens à entreprendre des efforts soutenus de commercialisation sur un marché étranger en s'établissant sur place. La Phase I de la section F fournit de l'aide pour les études de marché et pour la préparation d'un plan de pénétration du marché. La Phase II permet de partager les coûts de mise en oeuvre prévus dans le plan et ce, pour une période pouvant aller jusqu'à trois ans.

PDME - ALIMENTATION: Marchés d'exportation pour les produits agricoles, les pêches et les produits alimentaires

PDME - ALIMENTATION, auparavant appelé la section R, aide les sociétés canadiennes, les groupes de producteurs, les organismes de commercialisation et les associations industrielles du Canada à pénétrer de nouveaux marchés d'exportation pour les produits agricoles, les pêches et les produits alimentaires. Cette section appuie des activités telles la recherche de marchés, la participation aux foires commerciales, les visites d'acheteurs étrangers, des études de faisabilité et de commercialisation, des essais de commercialisation, ainsi que des envois d'échantillonnage.

Section S - Contributions aux organismes à but non lucratif

La section S fournit une contribution en regard des frais engagés par les organismes à but non lucratif dont les activités se rapportent à la promotion ou à l'expansion de l'exportation du Canada. Parmi les activités admissibles notons des projets tels la participation à des conférences internationales, des études de commercialisation d'exportation ou l'adhésion à des organismes internationaux.

PROGRAM ACTIVITIES

Changes in the Program*

On September 24, 1981, the Treasury Board approved a number of changes to PEMD which were the result of an extensive program evaluation done in 1979-80. These changes include:

1. Members of ad hoc consortia were exempted from the limit of three approvals per company in a government fiscal year in order to continue the Government's thrust in encouraging companies to form consortia to bid on major international projects. Companies applying under Section F (Sustained Export Market Development) Phases I and II are also now exempt from the rule of three approvals per year.
2. Approval authority for Ottawa-approved sections of the program on projects under \$50,000 has been delegated to the Directors General of Industry Sector Branches, Defence Programs Branch and the Bureaux. This change places both the appraisal responsibility and approval authority in the Branch and makes the Directors General responsible and accountable for the program performance in their sector. Approval authority on projects over \$50,000 has been delegated to a Committee of ADM's. The new method of approval reduces the delivery time and cost of administering the program.

* The changes outlined occurred from April 1, 1981 to March 31, 1982 and do not include the changes which will be brought about by the transfer of the program to the Department of External Affairs. These changes will be reported in next year's Annual Review.

ACTIVITÉS DU PROGRAMME

Modifications apportées au programme*

Le 24 septembre 1981, le Conseil du Trésor a approuvé une série de modifications visant le PDME qui découlait d'une vaste évaluation du programme entreprise en 1979-1980. Parmi ces modifications notons:

1. Les membres d'un consortium spécial sont exemptés de la règle des trois demandes d'aide par année financière gouvernementale afin de respecter l'orientation du gouvernement pour ce qui est d'encourager les sociétés à former des consortiums afin de soumissionner d'importants projets d'investissement. Les sociétés qui présentent des demandes en vertu des Phases I et II de la section F (développement soutenu des marchés d'exportation) sont aussi exemptés de la règle des trois demandes par année.
2. L'autorisation d'approuver des projets de moins de 50 000 \$ présentés en vertu de sections du programme approuvées à Ottawa a été déléguée aux directeurs généraux des directions des secteurs industriels, de la Direction des programmes de défense et des bureaux. Par ce changement, la direction a donc la responsabilité d'évaluer et d'approuver les projets, et les directeurs généraux sont responsables du rendement des programmes dans leur secteur respectif et ils doivent en rendre compte. Pour les projets de plus de 50 000 \$, l'autorité d'approbation a été déléguée à un comité de SMA. La nouvelle méthode d'approbation diminue le délai d'approbation et les frais d'administration du programme.

* Les modifications observées ont eu lieu au cours de la période comprise entre le 1er avril 1981 et le 31 mars 1982. Ne figurent pas les modifications découlant du transfert du programme au ministère des Affaires extérieures. Ces modifications seront signalées dans la prochaine Revue annuelle.

3. For the regionally approved sections of the program, the approval authority of Regional Directors General was raised from \$10,000 to \$25,000.
 4. The level of PEMD contribution on pre-feasibility studies under Section A may exceed the usual 50 per cent and reach as high as 90 per cent where significant downstream benefits of equipment, machinery or follow-on sales may result if the study leads to Canada obtaining the contract.
 5. The repayment rate on Section B, C, D, E, F and PEMD FOOD projects has been increased from 1 to 2 per cent, while the repayment time has been reduced from seven to three years following the end of the activity period. It is expected that this will result in higher recoveries and also lower administrative costs since the projects will have to be monitored for fewer years.
 6. To highlight the importance of the Canadian agriculture, fisheries and food products industries, Section R has been renamed PEMD FOOD. This section has been expanded and the limit of \$200,000 on non-repayable projects has been removed. Some of the activities formerly eligible under the Department's Agricultural and Food Product Marketing Assistance Program (AGMAP) and the Grain and Oil Seeds Marketing Incentive Program (GOMI) are now eligible under PEMD. For example, capital or special production equipment items and contributions to offset operating, producer
3. Pour les projets qui peuvent être approuvés par les bureaux régionaux, l'autorité d'approbation des directeurs généraux des régions est passée de 10 000 \$ à 25 000 \$.
 4. Le niveau de la contribution versée dans le cadre du PDME, pour les projets d'études préliminaires de faisabilité présentés en vertu de la section A, peut dépasser le 50 % habituel pour atteindre jusqu'à concurrence de 90 % lorsque le projet est susceptible d'engendrer d'importantes retombées sur le matériel, la machinerie ou les ventes, si l'étude permet au Canada d'obtenir le marché.
 5. Le niveau de remboursement pour les projets présentés dans le cadre des sections B, C, D, E, F et PDME - ALIMENTATION est passé de 1 à 2 %, tandis que la période de remboursement a été diminuée de sept à trois ans après la date de fin de la période d'activité. On prévoit que cette mesure entraînera une hausse des recouvrements et diminuera également les coûts administratifs, puisque les projets devront être surveillés durant une moins longue période.
 6. Afin de souligner l'importance des industries de l'agriculture, des pêches et des produits alimentaires au Canada, la section R porte maintenant le nom de PDME - ALIMENTATION. Cette section a été élargie, et le plafond de 200 000 \$ pour les projets non remboursables a été éliminé. Ces activités auparavant admissibles en vertu du Programme d'aide au développement des produits agricoles et alimentaires (AGMAP) et du Programme stimulant la commercialisation des céréales et oléagineux (GOMI) du Ministère, sont maintenant admissibles en vertu du PDME. Par

or initial trial shipment losses may be eligible costs under certain conditions. In addition, assistance under PEMD FOOD is now available for projects in the United States.

7. To reflect the increasing cost of obtaining overseas business, PEMD has increased its per diem rate from \$100 to \$150 outside Canada for all sections of the program.
8. The minimum Departmental contribution has been raised from \$500 to \$1,000 to avoid small applications where the cost of processing exceeds the contribution.
9. PEMD has eliminated the requirement for verification of all the company's internal costs by an external auditor unless requested by the Department.

New Data System

The development and implementation of the new PEMD data system continued during fiscal year 1981-82. Most of the problems encountered in the system last year have now been rectified, thus enabling the presentation of a more accurate set of statistics in this year's annual review.

Regional Performance Indicators

In 1978-79 the Regional Offices were given approval authority on PEMD projects under Sections B, C, D, E (Phase I), F (Phase I) and certain R's. The purpose of the decentralization was to make the program more responsive to regional needs

exemple, en vertu de certaines modalités, certaines immobilisations ou équipement de production spéciaux, ainsi que des contributions visant à compenser des pertes d'exploitation, de production ou d'échantillon, pourraient être des coûts admissibles. En outre, l'aide accordée en vertu du PDME - ALIMENTATION est maintenant offerte pour les projets exécutés aux États-Unis.

7. Pour refléter l'augmentation des coûts liés à l'obtention de marché à l'étranger, le PDME a augmenté son allocation journalière de 100 \$ à 150 \$, pour le temps consacré à l'étranger pour toutes les sections du programme.
8. La contribution minimale du Ministère a été portée de 500 \$ à 1 000 \$ afin d'éliminer les très petites demandes qui entraînent des frais de traitement supérieurs à la contribution proprement dite.
9. Le PDME a éliminé l'exigence de vérifier tous les coûts internes de la société par un vérificateur externe, à moins de demande expresse du Ministère.

Nouveau système de données

La conception et la mise en oeuvre du nouveau système de données du PDME s'est poursuivie au cours de l'exercice 1981-1982. La plupart des problèmes qui se posaient l'an dernier ont maintenant été réglés, ce qui permet la présentation d'une série de statistiques plus précises dans la revue annuelle de cette année.

Indicateurs de la performance pour les régions

En 1978-1979, les bureaux régionaux ont reçu l'autorité d'approuver des projets présentés en vertu des sections B, C, D, E (Phase I), F (Phase I) et R en vertu du PDME. Cette décentralisation avait pour but de mieux adapter le programme aux

and to reduce the delivery time. Since a PEMD project may last several years, this is the first year the program is able to track the projects first approved by the Regional Offices to determine their results.

In order to review and monitor the Regional Offices, four new regional performance indicators have been introduced:

1. success rate of approved PEMD projects;
2. cost-benefit ratio on approved PEMD projects;
3. ratio of companies using the program on a new to repeat basis; and
4. geographic location of approvals and successes.

These indicators will enable the Regional Offices to monitor and improve their program performance.

Of the 851 projects approved by the Regional Offices in 1978-79, 185 or 22 per cent have been successful, generating an average of \$16 in reported sales for every dollar of PEMD contribution. These successes have been spread out over many regions of the world. Of the companies with approved projects in 1978-79, 297 or 35 per cent were companies which were new to the PEMD program. These statistics reflect the overall performance of the Regional Offices in encouraging more companies to use the program and thus to generate new export sales.

besoins régionaux et de diminuer le délai de traitement. Puisqu'un projet du PDME peut s'échelonner sur plusieurs années, c'est la première année que nous pouvons tenir compte des premiers projets approuvés par les bureaux régionaux afin de déterminer leurs résultats.

Afin de surveiller et d'examiner le travail des bureaux régionaux, quatre nouveaux indicateurs de la performance pour les régions ont été établis:

1. taux de succès des projets approuvés en vertu du PDME;
2. rapport coût-avantages pour les projets approuvés en vertu du PDME;
3. rapport des nouvelles sociétés qui auront recours au programme par rapport à celles qui ont déjà eu recours au programme; et
4. situation géographique des approbations et des réussites.

Ces indicateurs permettront aux bureaux régionaux de surveiller et d'améliorer le rendement de leur programme.

Des 851 projets approuvés par les bureaux régionaux en 1978-1979, 185 ou 22 % ont été couronnés de succès, ce qui a suscité en moyenne des ventes signalées de 16 \$ pour chaque dollar contribué dans le cadre du PDME. Ces réussites ont été réalisées dans beaucoup de régions du monde. Des sociétés dont les projets ont été approuvés en 1978-1979, 297 ou 35 % étaient des sociétés qui avaient recours au PDME pour la première fois. Ces statistiques prouvent que les bureaux régionaux ont pour influence globale d'encourager plus de sociétés à avoir recours au programme et par conséquent de susciter de nouvelles ventes à l'exportation.

Publications

During the fiscal year 1981-82 the application form for Sections B, C and D was redesigned in order to facilitate the capture of additional data which will be used to make project evaluations more effective, while at the same time making it easier for the businessman to apply. This new form was found to be very acceptable to the business community, which has led to the redesigning of the Section A application form in a similar manner. In the coming year application forms for Sections E and F will also be designed using the same general method.

In view of the large amount of information available on the new application forms, the former PEMD brochure was no longer necessary and has been replaced by a smaller pocket-size brochure. This new brochure, which is much less costly to produce, has been printed in large quantities and has been well received everywhere.

A series of three brochures entitled "So You Want to Export" was also produced during the year. This series was produced in response to the need to supply first-time exporters with some useful tips on exporting.

Publications

Au cours de l'exercice 1981-1982, la formule de demande pour les sections B, C et D ont été conçues à nouveau afin de faciliter la cueillette de données supplémentaires de manière à augmenter l'efficacité de l'évaluation des projets tout en simplifiant la présentation de la demande pour l'homme d'affaires. Les hommes d'affaires ont très bien accueilli la nouvelle formule, ce qui a entraîné une nouvelle conception de la demande présentée en vertu de la section A. Au cours de la prochaine année, les formules de demande pour les sections E et F feront l'objet d'une nouvelle conception en se fondant sur la même méthode générale.

Étant donné le grand nombre de renseignements offerts sur les nouvelles formules de demande, l'ancienne brochure PDME était devenue inutile et elle a été remplacée par une petite brochure format de poche. Cette nouvelle brochure, dont le coût de production est beaucoup moindre, a été imprimée en grande quantité et elle a été très bien accueillie.

Une série de trois brochures intitulées - Aux futurs exportateurs a également été conçue au cours de l'année. Cette série a pour but de répondre aux besoins des exportateurs qui en sont à leur première initiative et de leur fournir des conseils utiles en matière d'exportation.

FAITS SAILLANTS DU PROGRAMME
Comme le montre le tableau 4, le nombre global de demandes reçues au cours de l'exercice 1981-1982 a été élevé à 4,178, ce qui représente une augmentation de 25% par rapport à l'année précédente. Les demandes ont été réparties de la manière suivante : 2,178 pour les sections A, B et C, 1,000 pour la section D et 900 pour la section E. L'augmentation des demandes est due à l'augmentation des activités dans le cadre de l'ALIMENTATION en raison de l'augmentation des activités administratives et de la mise en œuvre de programmes de développement.

PROGRAM HIGHLIGHTS

FAITS SAILLANTS DU PROGRAMME

PROGRAM HIGHLIGHTS
As shown in Table 4, the overall number of applications received during fiscal year 1981-82 totaled 4,178, representing an increase of 25 per cent over the previous year. The growth was particularly noticeable in sections A and B. The number of applications received in sections A, B and C was 2,178, representing 52 per cent of the total. Section D received 1,000 applications and section E received 900. The increase in applications is due to the extension of eligible activities and a promotional program in the Department of Food and Nutrition.

PROGRAM HIGHLIGHTS

As shown in Table 1 the overall number of applications received during fiscal year 1981-82 totalled 4,176, representing an increase of 26 per cent over the previous year. The growth was particularly noticeable in Sections F and PEMD FOOD, showing increases of 331 per cent and 506 per cent respectively. Section F has become more popular as the business community has realized the benefits of using PEMD assistance to establish permanent facilities abroad. Activity in PEMD FOOD increased as a result of the expansion of eligible activities and a promotional thrust by the Department.

Applications approved in 1981-82 totalled 3,043, an increase of 22 per cent over the previous year (Table 1). The number of applications approved under centrally approved Section A began to rise again, after a significant drop in 1980-81 due to the fact that this section of the program was closed for five months because of budgetary constraints, and to the limit on the number of approvals per company in any one government fiscal year. The number of approvals under regionally-approved Sections B, C and D continued its steady growth in 1981-82 as these sections had not been closed down. The total amount approved during the year for all sections was \$30.8 million, an increase of 94 per cent over the previous fiscal year. (See also Table 2 for the average size of approvals.)

FAITS SAILLANTS DU PROGRAMME

Comme le montre le tableau 1, le nombre global de demandes reçues au cours de l'exercice 1981-1982 s'est élevé à 4 176, ce qui constitue une augmentation de 26 % par rapport à l'année précédente. La croissance s'est particulièrement fait sentir pour les sections F ainsi que la section PDME - ALIMENTATION qui ont connu des augmentations respectives de 331 % et 506 %. La section F est devenue plus populaire au fur et à mesure que les exportateurs se sont rendu compte des avantages d'avoir recours au PDME pour mettre sur pied des installations permanentes à l'étranger. On a noté une augmentation des activités dans le cadre du PDME - ALIMENTATION en raison de l'élargissement des activités admissibles et d'une campagne de promotion entreprise par le Ministère.

Le nombre de demandes approuvées en 1981-1982 s'élevait à 3 043, soit une augmentation de 22 % par rapport à l'année précédente (tableau 1). Le nombre de demandes approuvées par l'administration centrale (section A) a commencé à augmenter encore une fois, après une importante diminution en 1980-1981 découlant du fait que cette section du programme avait été suspendue pendant cinq mois en raison de contraintes budgétaires et également en raison de la limite du nombre d'approbations par société par année financière du gouvernement. Le nombre d'approbations par les bureaux régionaux (section B, C et D) a continué à connaître une croissance constante en 1981-1982 puisque ces sections n'ont pas été suspendues. Le montant total approuvé au cours de l'année pour toutes les sections était de 30,8 millions de dollars, soit une augmentation de 94 % par rapport à l'exercice précédent (voir également le tableau 2 pour la moyenne des montants d'approbation).

Expenditures in the past year amounted to \$12.8 million, an increase of 41 per cent over 1980-81. (Table 1)

Sales reported by companies during 1981-82 as a result of PEMD assistance were \$306 million, bringing the total reported sales since the inception of the program to \$4.8 billion. When an activity supported by PEMD results in sales, the company is required to repay the departmental contribution. In this way \$887,000 was recovered in 1981-82, an increase of 91.2 per cent over the previous year. (Table 1)

It should be noted that reported sales are understated for various reasons including:

- companies are only required to report sales directly attributable to the successful project for a period of three years. Continuing sales do not appear in Department statistics;
- companies report sales only until such time as the Department's share is repaid;
- companies withdraw applications or terminate agreements if they are successful, in order to avoid making claims for which repayment is inevitable.

Figures 1 and 2 show the growth in PEMD since its inception, in terms of applications received, applications approved, dollars approved and expenditures. It can be seen that the program has been growing steadily over the years, with the exception of 1980-81 when part of the program was closed.

Les dépenses de l'année dernière se sont chiffrées à 12,8 millions de dollars, soit une augmentation de 41 % par rapport à 1980-1981 (tableau 1).

Le chiffre d'affaires déclaré pour l'exercice 1981-1982 par les sociétés, grâce à l'aide du PDME, s'est élevé à 306 millions de dollars, ce qui porte ainsi le total des ventes déclarées à 4,8 milliards de dollars depuis la création du programme. Quand un projet appuyé par le PDME suscite des ventes, la société doit rembourser la contribution versée par le Ministère. Ainsi, en 1981-1982, 887 000 \$ ont été récupérés, ce qui constitue une augmentation de 91,2 % par rapport à l'année précédente (tableau 1).

Il est à signaler que les chiffres d'affaires ont été sous-estimés pour diverses raisons, y compris:

- les sociétés n'ont qu'à déclarer les chiffres d'affaires découlant directement d'un projet réussi sur une période de trois ans. Les ventes permanentes ne figurent pas dans les statistiques du Ministère;
- les sociétés ne déclarent leur chiffre d'affaires qu'au remboursement de la part du Ministère;
- les sociétés retirent leurs demandes ou résilient des accords, si leurs projets réussissent, pour éviter d'avoir à présenter des demandes qu'elles devront rembourser à l'État.

Les illustrations 1 et 2 montrent la croissance du PDME depuis sa création, en termes de demandes reçues, de demandes approuvées, de montants approuvés et de dépenses. On peut voir que le programme a connu une croissance uniforme au cours des années, à l'exception de 1980-1981, période où certaines sections du programme ont été suspendues.

Table 2 shows the average amount approved on PEMD applications. The largest approvals are those under Section F since the costs incurred in establishing permanent facilities abroad may be quite extensive, and may extend over a period of three years. Section A approvals are also large due to the time and costs involved in preparing bids for foreign contracts. Approvals under Sections B, C and D, on the other hand, are relatively small since these projects usually involve only a few company personnel for trips of short duration.

On trouvera au tableau 2 la valeur moyenne des demandes approuvées en vertu du PDME. Les plus grands montants approuvés sont ceux qui relèvent de la section F étant donné que les coûts liés à la mise sur pied d'installations permanentes à l'étranger peuvent être très élevés et qu'ils peuvent être répartis sur une période de trois ans. Les montants approuvés en vertu de la section A, sont également importants en raison du temps et des coûts liés à la préparation de soumissions pour obtenir des marchés étrangers. Par ailleurs, les montants approuvés en vertu des sections B, C et D sont relativement petits, car habituellement, ces projets ne visent que quelques employés d'une société qui effectuent des voyages de courte durée.

Table 1
Tableau 1

SUMMARY OF OPERATIONS
From April 1, 1971 to March 31, 1982 and for the Fiscal Years
1979/80, 1980/81 and 1981/82

SOMMAIRE DES ACTIVITÉS
du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1982 et pour les années financières
1979/80, 1980/81 et 1981/82

by Section/par section

	<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>	<u>E</u>	<u>F</u>	<u>R</u>	<u>S</u>	<u>TOTAL</u>	
Number of Applications Received										
Nombre de demandes reçues										
1971/82	5936	9589	5493	852	43	128	222	75	22338	
1979/80	853	1483	840	128	4	16	34	11	3369	
1980/81	434	1624	1071	115	4	26	31	7	3312	
1981/82	492	1957	1332	134	2	86	157	16	4176	+26%
Number of Applications Approved										
Nombre de demandes approuvées										
1971/82	3771	6890	4263	587	29	54	152	70	15816	
1979/80	635	1089	653	107	1	7	25	9	2526	
1980/81	235	1252	886	91	3	4	23	4	2498	
1981/82	313	1395	1079	89	2	43	104	18	3043	+22%
Amount Approved (\$000's)										
Sommes approuvées (\$000)										
1971/82	70117	20157	21382	1461	1168	6719	2679	739	124422	
1979/80	15399	2619	2875	274	132	149	294	111	21853	
1980/81	7046	3031	4544	264	93	532	258	80	15848	
1981/82	11083	4239	6724	317	23	6038	2127	229	30780	+94%
Amount Expended (\$000's)										
Sommes dépensées (\$000)										
1971/82	33328	12013	12653	589	977	710	916	486	61672	
1979/80	7219	1662	1686	135	160	19	85	139	11105	
1980/81	4196	1736	2568	132	141	115	118	49	9055	
1981/82	5017	2477	3777	120	35	575	713	98	12812	+41%
Amount Recovered (\$000's)										
Sommes recouvrées (\$000)										
1971/82	1330	941	691	55	73	2	3	-	3095	
1979/80	313	157	146	11	3	-	-	-	630	
1980/81	132	127	125	14	63	-	3	-	464	
1981/82	531	150	199	5	-	2	-	-	887	+91%
Reported Sales (\$000's)										
Ventes déclarées (\$000)										
1971/82	4137845	423980	158653	80150	16190	264	1733	-	4818815	
1979/80	477076	[3793]	19053	13891	4723	-	-	-	510950	
1980/81	224935	34041	31914	4460	3378	212	308	-	299248	
1981/82	178294	50902	54491	13165	8089	52	1425	-	306418	+ 2%

Figure 1
Illustration 1

PROGRAM GROWTH: APPLICATIONS RECEIVED AND APPROVED, 1971/72 - 1981/82
 CROISSANCE DU PROGRAMME: DEMANDES REÇUES ET APPROUVÉES, 1971/72 - 1981/82

RECEIVED
REÇUES

APPROVED
APPROUVÉES

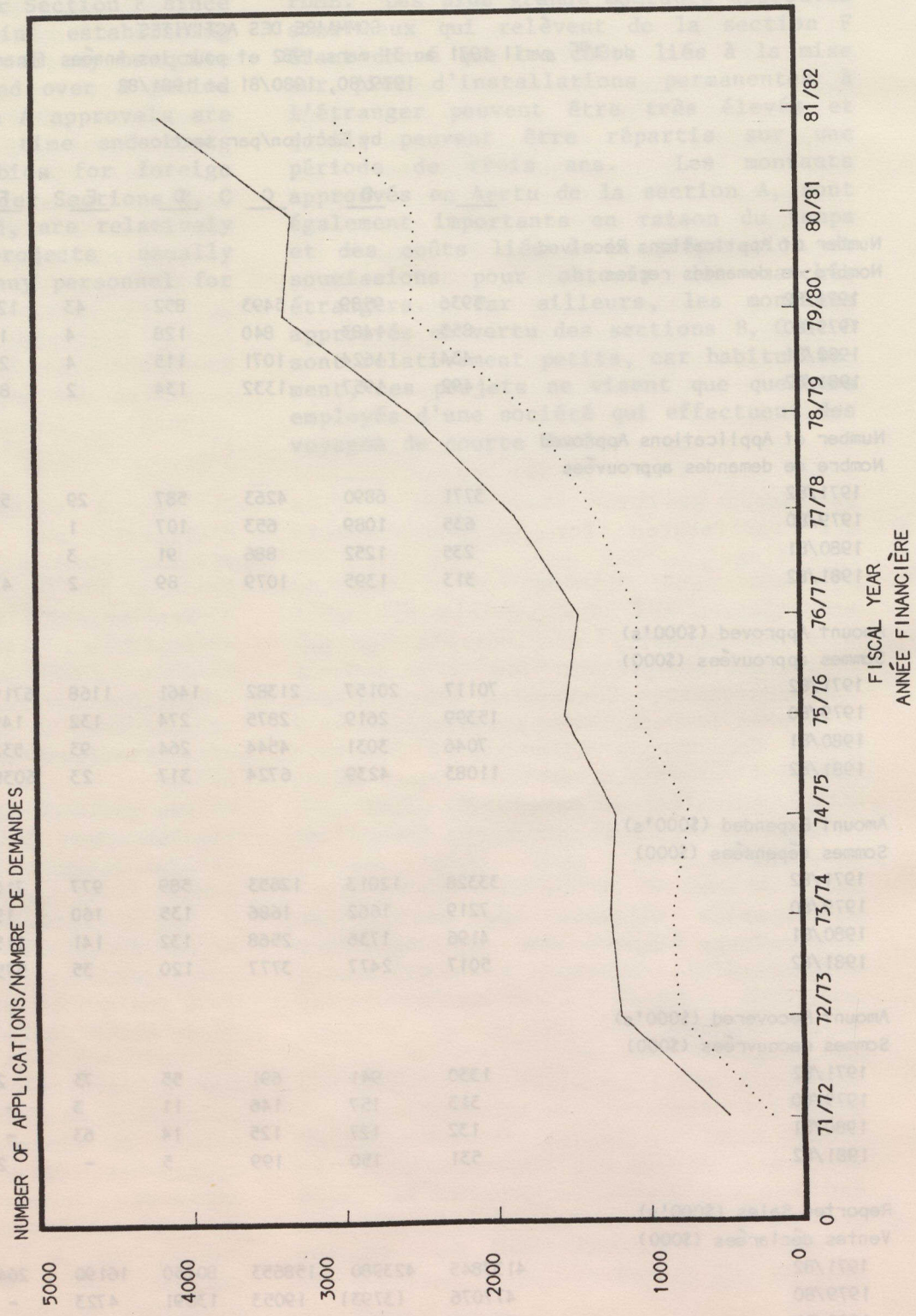


Figure 2
Illustration 2

PROGRAM GROWTH: DOLLARS APPROVED AND EXPENDED, 1971/72 - 1981/82
CROISSANCE DU PROGRAMME: MONTANTS APPROUVÉS ET DÉPENSÉS, 1971/72 - 1981/82

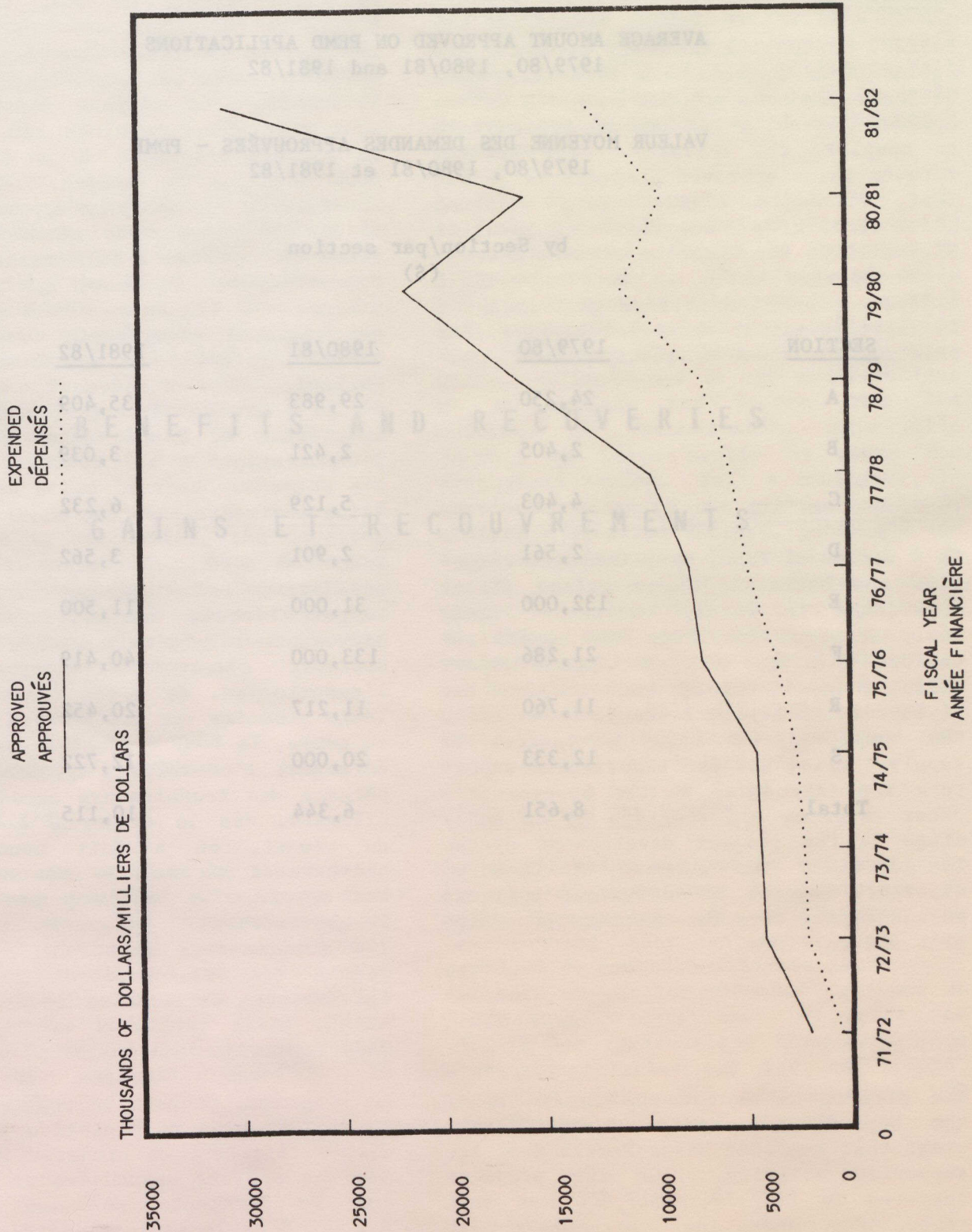


Table 2
Tableau 2

Table 2
Tableau 2

AVERAGE AMOUNT APPROVED ON PEMD APPLICATIONS
1979/80, 1980/81 and 1981/82

VALEUR MOYENNE DES DEMANDES APPROUVÉES - PDME
1979/80, 1980/81 et 1981/82

by Section/par section
(\$)

<u>SECTION</u>	<u>1979/80</u>	<u>1980/81</u>	<u>1981/82</u>
A	24,250	29,983	35,409
B	2,405	2,421	3,039
C	4,403	5,129	6,232
D	2,561	2,901	3,562
E	132,000	31,000	11,500
F	21,286	133,000	140,419
R	11,760	11,217	20,452
S	12,333	20,000	12,722
Total	8,651	6,344	10,115

amount recovered for recovery of amounts... (Text is mirrored from the reverse side of the page)

to complete the activity. The... (Text is mirrored from the reverse side of the page)

BENEFITS AND RECOVERIES
GAINS ET RECOUVREMENTS

BENEFITS

Success Rate

Table 3 traces the activity of the 1,726 applications approved in 1978-79. Most of these projects are now complete as the company generally has one to three years to complete the activity. The success rate on these approved projects is 19 per cent, with the highest rate occurring under Section C, Trade Fairs. A total of \$9.9 million was spent on these projects, with reported sales to date of \$481.2 million. Thus the program generated \$48 in reported export sales for every dollar paid out for these projects.

Indirect Benefits

As a result of PEMD, many Canadian companies and businesses have gained direct experience in foreign markets. This newly acquired knowledge has helped the various industry sectors improve export sales, increase foreign exposure, and has given foreign buyers a chance to evaluate the competency of Canadian sources of supply. Also, new and experienced exporters are introduced to the Government's other services and programs at an early stage in the project development cycle. In addition, the success of Canadian exporters results in additional business to sub-contractors for supplies of equipment and services.

RECOVERIES

The program calls for the repayment of the Department's contribution in the event that reported sales result from the supported activity. On the projects approved in 1978-79, \$817,000 has been recovered, and the percentage of recoveries to amount expended for these

GAINS

Taux de réussite

Le tableau 3 trace les activités des 1 726 demandes qui ont été approuvées en 1978-1979. La plupart de ces projets sont maintenant terminés car en général la société disposait de un à trois ans pour terminer le projet. Le taux de réussite de ces projets approuvés est de 19 %, et le taux de réussite le plus élevé se retrouve à la section C, foires commerciales. En tout, 9,9 millions de dollars ont été consacrés à ces projets qui, jusqu'à maintenant, comportent des ventes déclarées de 481,2 millions de dollars. Par conséquent, pour chaque dollar versé, le programme produit maintenant 48 \$ en ventes déclarées à l'exportation.

Gains indirects

Grâce au PDME, de nombreuses sociétés canadiennes ont acquis de l'expérience en rapport avec les marchés étrangers. Ce nouveau savoir-faire a permis aux divers secteurs d'accroître leurs ventes à l'exportation, de mieux faire connaître leurs produits sur les marchés étrangers; en outre, le PDME a donné à des acheteurs étrangers l'occasion d'apprécier la compétence des fournisseurs canadiens. Par ailleurs, dès le début de l'élaboration du projet, on a fait connaître aux nouveaux et aux anciens exportateurs tous les services et les programmes qu'offre le gouvernement. Le succès remporté par les exportateurs canadiens a également permis aux sous-traitants d'accroître leurs ventes de biens et de services.

RECOUVREMENTS

Le programme prévoit le remboursement de la contribution du Ministère lorsque des ventes résultent du projet. De l'ensemble des projets approuvées en 1978-1979, les recouvrements se sont élevés à 817 000 \$ et le pourcentage de remboursement des sommes consacrées à des projets

projects is 8 per cent (Table 3). The amount recovered for these projects will continue to grow in future years as repayment continues until the Program's contribution is repaid or the seven-year life of the contract, in effect at that time, expires.

The repayment rate has been 1 per cent of reported sales realized in the new market since the program began in 1971. However, during the last fiscal year the rate was increased to 2 per cent as one of a number of changes designed to improve recoveries. The effect of this change is not yet reflected in the recovery figures but should show up in future years. It should be noted that Section A accounts for a major part of the reported sales because companies are bidding on large projects. Therefore, if the project is successful, the reported sales are very large but the base for repayment is limited to the Department's contribution. For this reason it is not possible to relate the rate of recoveries to the reported sales figures.

SALES VERIFICATION

Export sales are verified by the Department on a spot-check basis to ensure that they are correctly reported, proper accounting principles are followed, internal control systems are satisfactory and the method of record keeping is acceptable. In addition, final claims are checked to ensure that they have been examined by external auditors as required.

fructueux a atteint 8 % (tableau 3). Le montant des recouvrements pour ces projets continuera à accroître au cours des prochaines années, au fur et à mesure que le recouvrement se poursuivra jusqu'à ce que la contribution du Ministère soit remboursée ou jusqu'à la fin de la durée de sept ans du marché, délai en vigueur à l'époque.

Le taux de recouvrement a été de 1 % du chiffre d'affaires déclaré au sein de nouveaux marchés depuis la création du programme en 1971. Toutefois, au cours du dernier exercice, le taux est passé à 2 %, en raison de plusieurs modifications apportées afin d'améliorer les recouvrements. L'incidence de ces modifications ne se reflète pas encore dans les chiffres de recouvrement, mais elle devrait se faire sentir au cours des prochaines années. Fait à souligner, la section A accapare une grande partie du chiffre d'affaires déclaré, parce que les sociétés présentent des soumissions à de grands projets. Par conséquent, si le projet est couronné de succès, les ventes déclarées sont très élevées, mais le remboursement est égal à la contribution du Ministère. C'est pour cette raison qu'il est impossible d'établir un rapport entre le taux des recouvrements et les chiffres des ventes déclarés.

VÉRIFICATION DES VENTES

La vérification des ventes est habituellement effectuée par le Ministère au moyen d'un sondage afin de s'assurer que les données sont correctes, que les systèmes de contrôle internes sont satisfaisants et que les méthodes de tenue de livre sont acceptables. En outre, on vérifie les réclamations finales afin de s'assurer qu'elles ont été, au besoin, examinées par des vérificateurs de l'extérieur.

During the fiscal year 1981-82, export sales for a number of projects were verified in order to meet the following objectives:

- a) to provide information that permits an assessment of the company's overall success/failure record;
- b) to increase the awareness in the business community that the Program for Export Market Development makes periodic checks ensuring that sales are reported accurately and that meaningful records are maintained.

Au cours de l'exercice 1981-1982, les ventes à l'exportation de certains projets ont été vérifiées afin de répondre aux objectifs suivants:

- a) fournir des renseignements qui permettront d'évaluer la réussite ou l'échec global d'un projet d'une société;
- b) laisser savoir aux hommes d'affaires que dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation, on procède à des vérifications périodiques afin de s'assurer que les ventes sont signalées avec exactitude et que les dossiers sont bien tenus.

Table 3
Tableau 3

SUCCESS RATE, EXPENDITURES, REPORTED SALES AND RECOVERIES FOR
PROJECTS APPROVED DURING THE PERIOD
April 1, 1978 to March 31, 1979

TAUX DE SUCCÈS, MONTANTS DÉPENSÉS, VENTES DÉCLARÉES ET
REMBOURSEMENTS POUR LES DEMANDES APPROUVÉES
PENDANT LA PÉRIODE DU
1^{er} avril 1978 jusqu'au 31 mars 1979

by Section/par section

	<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>	<u>Total</u> ⁽¹⁾
Number of Approvals Nombre d'approbations	572	649	412	78	1726
Expenditures (\$000's) Montants dépensés (\$000)	7022	1140	1275	96	9941
Number of Successes Nombre de réussites	56	114	139	13	324
Success Rate Taux de succès	10%	17%	34%	17%	19%
Reported Sales (\$000's) Ventes déclarées (\$000)	423719	23729	20987	12764	481199
Benefit-Cost Ratio Rapport dividendes-coûts	60:1	21:1	16:1	133:1	48:1
Recoveries (\$000's) Remboursements (\$000)	578	82	151	6	817
Recoveries as Percentage of Expenditures Remboursements en pourcentage des dépenses	8%	7%	12%	6%	8%

NOTE:

(1) Includes all sections of the program. Sections E, F, R and S are not presented separately, as there were only 15 projects in these sections in 1978-79.

(1) Couvre toutes les sections du programme. Les sections E, F, R et S ne sont pas présentées séparément, puisqu'il n'y a eu que 15 projets dans ces sections en 1978-1979.

During the fiscal year 1978-1979, 23-1891 projects, Table 3, were approved for financing. The total amount of financing approved for these projects was \$1,289,189. The following table shows the results of the financing for these projects:

TABLE DE SUCCES, MONTANTS DEPENSES, VENTES DECLARÉES ET REMPLACEMENTS POUR LES PROJETS APPROUVÉS PENDANT LA PÉRIODE DU 1^{er} AVRIL 1978 AU 31 MARS 1979

PROJETS APPROUVÉS PENDANT LA PÉRIODE DU 1^{er} AVRIL 1978 AU 31 MARS 1979

TABLEAU DES SUCCÈS, MONTANTS DES DÉPENSES, VENTES DÉCLARÉES ET REMPLACEMENTS POUR LES PROJETS APPROUVÉS PENDANT LA PÉRIODE DU 1^{er} AVRIL 1978 AU 31 MARS 1979

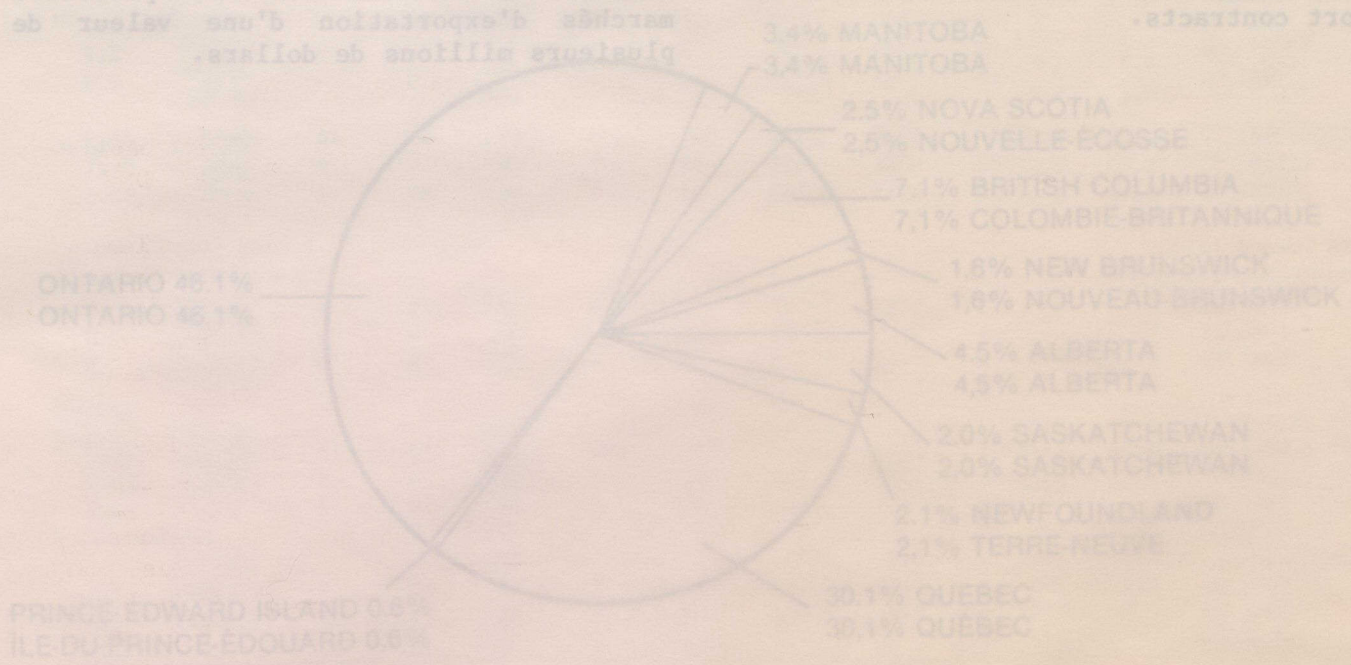
	A	B	C	D	Total (1)
Number of Approvals Nombre d'approuvais	272	442	412	78	1126
Expenditures (\$000's) Montants dépenses (\$000)	7022	1140	1272	96	9541
Number of Successes Nombre de réussites	26	114	132	23	234
Success Rate Taux de succès	10%	17%	32%	17%	19%
Reported Sales (\$000's) Ventes déclarées (\$000)	42379	21229	20987	1264	48199
Benefit-Cost Ratio Rapport dividendes-coûts	60:1	21:1	16:1	133:1	48:1
Recoveries (\$000's) Remboursements (\$000)	278	82	121	6	817
Recoveries as Percentage of Expenditures Remboursements en pourcentage des dépenses	8%	7%	12%	6%	8%

NOTE:

(1) Includes all sections of the program. Sections E, F, R and S are not presented separately, as there were only 15 projects in these sections in 1978-79.

(2) Couvre toutes les sections du programme. Les sections E, F, R et S ne sont pas présentées séparément, puisqu'il n'y a eu que 15 projets dans ces sections en 1978-1979.

**PROVINCIAL DISTRIBUTION
 OF ACTIVITY**
**RÉPARTITION DES ACTIVITÉS
 PAR PROVINCE**



PROVINCIAL DISTRIBUTION OF ACTIVITY

Tables 4 and 5 show the provincial distribution of PEMD activity. Table 4 details the number of applications received under each program section from companies located in each province. Table 5 details the number of applications approved, the amount approved, expenditures and reported sales for each province.

There was an increase in the number of requests for project support from each province in 1981-82 over the previous year. The provincial distribution of activity has remained relatively constant over the years, with the exception of reported sales which are subject to wide swings.

As illustrated in Figures 3 and 4, Ontario is by far the largest user of the program, followed by Quebec and British Columbia. This distribution is to be expected given the concentration of industry in these provinces. Since the inception of the program, Ontario has been responsible for 67 per cent of the reported sales due largely to success in obtaining several multi-million dollar export contracts.

RÉPARTITION DES ACTIVITÉS PAR PROVINCE

Les tableaux 4 et 5 illustrent la répartition provinciale des activités exercées dans le cadre du PDME. Le tableau 4 indique le nombre de demandes reçues en vertu de chaque section du programme, ventilées selon chaque province. Le tableau 5 indique le nombre de demandes approuvées, le montant approuvé, les dépenses et les ventes déclarées pour chaque province.

On a noté une augmentation du nombre de demandes pour chacune des provinces en 1981-1982, par rapport à l'année précédente. La répartition provinciale des activités est demeurée relativement constante au cours des années, à l'exception des ventes déclarées, qui sont sujettes à de grandes variations.

Comme le montrent les illustrations 3 et 4, l'Ontario est de loin la plus grande utilisatrice, suivie du Québec et de la Colombie-Britannique. Cette répartition n'est pas surprenante, étant donné la concentration industrielle dans ces provinces. Depuis la création du programme, l'Ontario a accaparé 67 % des ventes déclarées, en grande partie en raison de l'obtention de plusieurs marchés d'exportation d'une valeur de plusieurs millions de dollars.

Figure 3
Illustration 3

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF APPLICATIONS RECEIVED, 1981-82
RÉPARTITION DES DEMANDES REÇUES PAR PROVINCE, 1981-1982

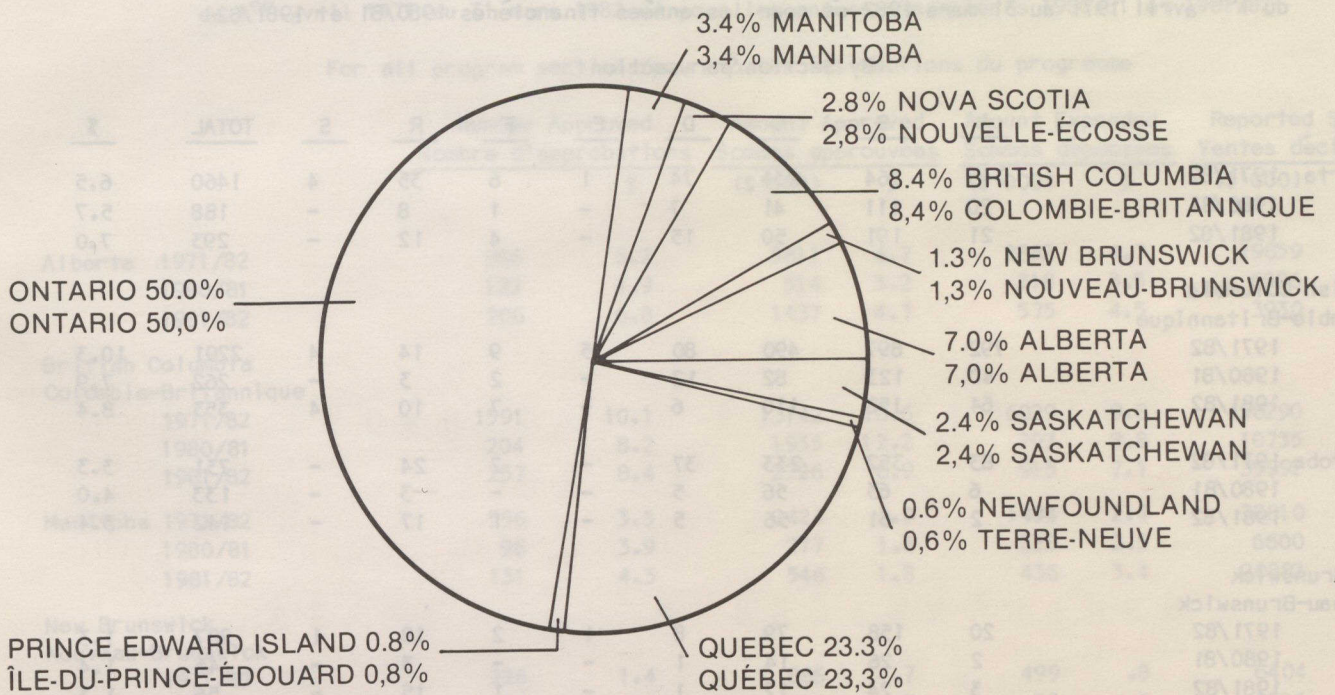


Figure 4
Illustration 4

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF EXPENDITURES, 1981-82
RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR PROVINCE, 1981-1982

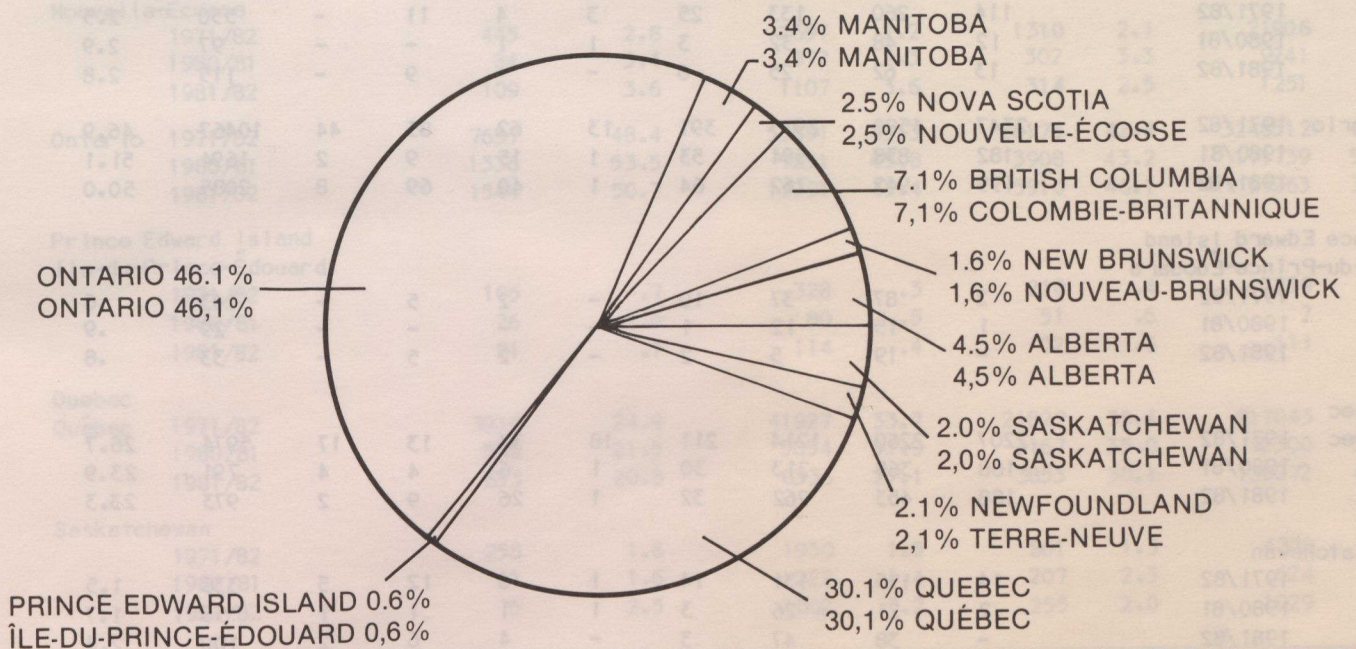


Table 4
Tableau 4

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF APPLICATIONS RECEIVED
From April 1, 1971 to March 31, 1982 and for the Fiscal Years 1980/81 and 1981/82

RÉPARTITION DES DEMANDES REÇUES PAR PROVINCE
du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1982 et pour les années financières 1980/81 et 1981/82

By Section/par section

	A	B	C	D	E	F	R	S	TOTAL	%
Alberta 1971/82	345	764	231	74	1	6	35	4	1460	6.5
1980/81	20	111	41	7	-	1	8	-	188	5.7
1981/82	21	191	50	15	-	4	12	-	293	7.0
British Columbia Colombie-Britannique										
1971/82	792	897	490	80	5	9	14	4	2291	10.3
1980/81	40	123	82	12	-	2	3	-	262	7.9
1981/82	64	152	110	6	-	7	10	4	353	8.4
Manitoba 1971/82	83	352	233	37	-	2	24	-	731	3.3
1980/81	6	63	56	5	-	-	3	-	133	4.0
1981/82	2	61	56	5	-	1	17	-	142	3.4
New Brunswick Nouveau-Brunswick										
1971/82	20	158	79	8	1	2	18	1	287	1.3
1980/81	2	26	14	1	-	-	3	-	46	1.4
1981/82	3	24	12	1	-	1	15	-	56	1.3
Newfoundland Terre-Neuve										
1971/82	12	66	10	2	1	1	5	-	97	.4
1980/81	1	14	1	-	-	-	-	-	16	.5
1981/82	2	15	3	-	-	1	5	-	26	.6
Nova Scotia Nouvelle-Écosse										
1971/82	114	260	133	25	3	4	11	-	550	2.5
1980/81	12	48	32	3	1	1	-	-	97	2.9
1981/82	13	62	25	6	-	-	9	-	115	2.8
Ontario 1971/82	2347	4590	2935	391	13	62	85	44	10467	46.9
1980/81	182	838	594	53	1	15	9	2	1694	51.1
1981/82	199	942	762	64	1	40	69	8	2085	50.0
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard										
1971/82	2	87	37	10	-	2	5	-	143	.6
1980/81	1	15	12	1	-	-	-	-	29	.9
1981/82	-	19	5	2	-	2	5	-	33	.8
Quebec Québec										
1971/82	2207	2260	1214	211	18	34	13	17	5974	26.7
1980/81	168	365	213	30	1	6	4	4	791	23.9
1981/82	188	453	262	32	1	26	9	2	973	23.3
Saskatchewan										
1971/82	14	155	131	14	1	6	12	5	338	1.5
1980/81	2	21	26	3	1	1	1	1	56	1.7
1981/82	-	38	47	3	-	4	6	2	100	2.4
TOTAL 1971/82	5936	9589	5493	852	43	128	222	75	22338	100.0
1980/81	434	1624	1071	115	4	26	31	7	3312	100.0
1981/82	492	1957	1332	134	2	86	157	16	4176	100.0

Table 5
Tableau 5

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF APPROVALS, EXPENDITURES AND REPORTED SALES
From April 1, 1971 to March 31, 1982 and for the Fiscal Years 1980/81 and 1981/82

RÉPARTITION DES APPROBATIONS, DES DÉPENSES ET DES VENTES DÉCLARÉES PAR PROVINCE
du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1982 et pour les années financières 1980/81 et 1981/82

For all program sections/pour toutes les sections du programme

		Number Approved Nombre d'approbations		Amount Approved Sommes approuvées		Amount Expended Sommes dépensées		Reported Sales Ventes déclarées	
			%	(\$'000)	%	(\$'000)	%	(\$'000)	%
Alberta	1971/82	986	6.2	5811	4.7	2882	4.7	79859	1.7
	1980/81	122	4.9	514	3.2	318	3.5	6996	2.3
	1981/82	206	6.8	1437	4.7	575	4.5	3930	1.3
British Columbia Colombie-Britannique									
	1971/82	1591	10.1	13142	10.6	6029	9.8	498290	10.3
	1980/81	204	8.2	1935	12.2	797	8.8	10735	3.6
	1981/82	257	8.4	2726	8.9	915	7.1	39992	13.1
Manitoba	1971/82	556	3.5	2424	1.9	1494	2.4	38810	.8
	1980/81	96	3.9	277	1.8	230	2.5	6600	2.2
	1981/82	131	4.3	546	1.8	436	3.4	20882	6.8
New Brunswick Nouveau-Brunswick									
	1971/82	226	1.4	886	.7	499	.8	6404	.1
	1980/81	38	1.5	105	.7	53	.6	1006	.3
	1981/82	49	1.6	378	1.2	208	1.6	988	.3
Newfoundland Terre-Neuve									
	1971/82	65	.4	1386	1.1	452	.7	4	-
	1980/81	13	.5	38	.2	22	.2	-	-
	1981/82	18	.6	1143	3.7	274	2.1	-	-
Nova Scotia Nouvelle-Écosse									
	1971/82	445	2.8	2697	2.2	1310	2.1	21906	.5
	1980/81	84	3.4	372	2.3	302	3.3	9241	3.1
	1981/82	109	3.6	1107	3.6	314	2.5	1251	.4
Ontario	1971/82	7657	48.4	53891	43.3	26173	42.4	3248512	67.4
	1980/81	1336	53.5	7251	45.8	3908	43.2	171739	57.4
	1981/82	1544	50.7	13991	45.4	5910	46.1	99263	32.4
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard									
	1971/82	105	.7	328	.3	210	.4	3279	.1
	1980/81	26	1.0	80	.5	51	.6	7	-
	1981/82	21	.7	114	.4	72	.6	111	-
Quebec Québec									
	1971/82	3930	24.9	41927	33.7	21822	35.4	917043	19.0
	1980/81	538	21.5	5054	31.9	3167	35.0	92300	30.9
	1981/82	633	20.8	8336	27.1	3853	30.1	138072	45.1
Saskatchewan									
	1971/82	255	1.6	1930	1.5	801	1.3	4708	.1
	1980/81	41	1.6	222	1.4	207	2.3	624	.2
	1981/82	75	2.5	1002	3.2	255	2.0	1929	.6
TOTAL	1971/82	15816	100.0	124422	100.0	61672	100.0	4818815	100.0
	1980/81	2498	100.0	15848	100.0	9055	100.0	299248	100.0
	1981/82	3043	100.0	30780	100.0	12812	100.0	306418	100.0

Table 2
Annexe 2

PROVINCIAL DISTRIBUTION OF APPROVALS (RÉPARTITION DES APPROBATIONS) EN MOIS (MONTHS) PAR PROVINCE
 PROVINCIAL DISTRIBUTION OF APPROVALS (RÉPARTITION DES APPROBATIONS) EN MOIS (MONTHS) PAR PROVINCE

For all program sections (Toutes les sections du programme)

Reported Sales Ventes déclarées	Amount Expended Sommes dépensées	Amount Approved Sommes approuvées	Number Approved Nombre d'approuvés	R	S	Province	Year
18/001	82	111	1	8	-	Alberta	1987/88
28/1991	12	101	1	21	-	Alberta	1987/88
18/001	2882	2881	1	8	-	Alberta	1988/89
28/1991	318	314	1	21	-	Alberta	1988/89
18/001	375	727	1	8	-	Alberta	1989/90
28/1991	207	904	1	21	-	Alberta	1989/90
18/001	64	221	1	8	-	British Columbia	1987/88
28/1991	64	221	1	21	-	British Columbia	1987/88
18/001	46	104	1	8	-	British Columbia	1988/89
28/1991	46	104	1	21	-	British Columbia	1988/89
18/001	103	101	1	8	-	British Columbia	1989/90
28/1991	103	101	1	21	-	British Columbia	1989/90
18/001	103	103	1	8	-	British Columbia	1990/91
28/1991	103	103	1	21	-	British Columbia	1990/91
18/001	71	209	1	8	-	British Columbia	1991/92
28/1991	71	209	1	21	-	British Columbia	1991/92
18/001	3	3	1	8	-	British Columbia	1992/93
28/1991	3	3	1	21	-	British Columbia	1992/93
18/001	24	144	1	8	-	Manitoba	1987/88
28/1991	24	144	1	21	-	Manitoba	1987/88
18/001	24	230	1	8	-	Manitoba	1988/89
28/1991	24	230	1	21	-	Manitoba	1988/89
18/001	24	436	1	8	-	Manitoba	1989/90
28/1991	24	436	1	21	-	Manitoba	1989/90
18/001	2	67	1	8	-	New Brunswick	1987/88
28/1991	2	67	1	21	-	New Brunswick	1987/88
18/001	2	22	1	8	-	New Brunswick	1988/89
28/1991	2	22	1	21	-	New Brunswick	1988/89
18/001	8	22	1	8	-	New Brunswick	1989/90
28/1991	8	22	1	21	-	New Brunswick	1989/90
18/001	2	238	1	8	-	New Brunswick	1990/91
28/1991	2	238	1	21	-	New Brunswick	1990/91
18/001	10	378	1	8	-	New Brunswick	1991/92
28/1991	10	378	1	21	-	New Brunswick	1991/92
18/001	21	69	1	8	-	Newfoundland	1987/88
28/1991	21	69	1	21	-	Newfoundland	1987/88
18/001	4	206	1	8	-	Newfoundland	1988/89
28/1991	4	206	1	21	-	Newfoundland	1988/89
18/001	2	23	1	8	-	Newfoundland	1989/90
28/1991	2	23	1	21	-	Newfoundland	1989/90
18/001	24	142	1	8	-	Newfoundland	1990/91
28/1991	24	142	1	21	-	Newfoundland	1990/91
18/001	12	231	1	8	-	Newfoundland	1991/92
28/1991	12	231	1	21	-	Newfoundland	1991/92
18/001	21	202	1	8	-	Newfoundland	1992/93
28/1991	21	202	1	21	-	Newfoundland	1992/93
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	1993/94
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	1993/94
18/001	41	231	1	8	-	Newfoundland	1994/95
28/1991	41	231	1	21	-	Newfoundland	1994/95
18/001	21	202	1	8	-	Newfoundland	1995/96
28/1991	21	202	1	21	-	Newfoundland	1995/96
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	1996/97
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	1996/97
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	1997/98
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	1997/98
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	1998/99
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	1998/99
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	1999/00
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	1999/00
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2000/01
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2000/01
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2001/02
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2001/02
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2002/03
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2002/03
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2003/04
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2003/04
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2004/05
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2004/05
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2005/06
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2005/06
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2006/07
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2006/07
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2007/08
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2007/08
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2008/09
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2008/09
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2009/10
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2009/10
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2010/11
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2010/11
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2011/12
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2011/12
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2012/13
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2012/13
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2013/14
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2013/14
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2014/15
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2014/15
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2015/16
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2015/16
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2016/17
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2016/17
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2017/18
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2017/18
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2018/19
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2018/19
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2019/20
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2019/20
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2020/21
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2020/21
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2021/22
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2021/22
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2022/23
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2022/23
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2023/24
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2023/24
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2024/25
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2024/25
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2025/26
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2025/26
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2026/27
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2026/27
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2027/28
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2027/28
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2028/29
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2028/29
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2029/30
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2029/30
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2030/31
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2030/31
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2031/32
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2031/32
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2032/33
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2032/33
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2033/34
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2033/34
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2034/35
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2034/35
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2035/36
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2035/36
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2036/37
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2036/37
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2037/38
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2037/38
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2038/39
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2038/39
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2039/40
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2039/40
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2040/41
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2040/41
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2041/42
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2041/42
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2042/43
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2042/43
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2043/44
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2043/44
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2044/45
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2044/45
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2045/46
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2045/46
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2046/47
28/1991	21	214	1	21	-	Newfoundland	2046/47
18/001	21	214	1	8	-	Newfoundland	2047/48
28/1991	21	214	1	21	-		

REPARTITION GEOGRAPHIQUE DES ACTIVITES

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF ACTIVITY

Les tableaux 6 et 7 montrent la répartition géographique des activités engagées par les sociétés adhérentes au programme. Le tableau 6 donne les détails du nombre de demandes reçues et de la section du programme par région géographique du monde. Le tableau 7 donne les détails du nombre de demandes approuvées, du montant approuvé, des dépenses et des ventes déclarées pour chacune des régions.

Tables 6 and 7 show the geographic distribution of marketing activity of companies using FEMD. Table 6 details the number of applications received under each program section for projects in each geographic region of the world. Table 7 details the number of applications approved, the amount approved, expenditures and reported sales for each region.

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF ACTIVITY

REPARTITION GEOGRAPHIQUE DES ACTIVITES

On note un augmentateur du nombre de régions de 1981-1982, par rapport à l'année précédente. On note également des augmentations à l'égard des approbations et des dépenses dans chacune des régions, particulièrement en Amérique du Nord (principalement aux États-Unis). Comme le montrent les illustrations 2 et 3, l'Europe de l'Ouest, l'Asie, l'Afrique et l'Amérique du Sud.

There was an increase in the number of regions of the world in 1981-82 compared to the previous year. Increases also occurred in each region, particularly in North America (primarily in the United States). As the 1981-82 ranking of interest to Canadian exporters was: North America, Western Europe, Asia, Africa and South America.

Même si le Moyen-Orient ne représentait que 12 % des dépenses du programme depuis 1971, cette région représentait 41 % du total des ventes déclarées, surtout en raison d'un marché de 1 milliard de dollars obtenu en 1978-79. L'Amérique du Nord a eu une part relativement petite des ventes déclarées. La raison en est attribuable au grand nombre de foires commerciales en vertu de la section C qui ont lieu aux États-Unis et la plupart des avantages sont de nature indirecte. et les ventes doivent être déclarées.

Although the Middle East has accounted for only 12 per cent of program expenditure since 1971, it has been responsible for 41 per cent of reported sales. North America, on the other hand, had a relatively small share of reported sales. This is due to the large number of Section C Trade Fairs to the United States, where most of the benefits are indirect or do not occur until after the period in which sales must be reported.

ASIA 14.2%
ASIE 14.2%

MIDDLE EAST 6.1%
MOYEN-ORIENT 6.1%

12.5% EASTERN EUROPE AND U.S.S.R.
12.5% EUROPE DE L'EST ET URSS

18.5% WESTERN EUROPE
18.5% EUROPE DE L'OUEST

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF ACTIVITY

Tables 6 and 7 show the geographic distribution of marketing activity of companies using PEMD. Table 6 details the number of applications received under each program section for projects in each geographic region of the world. Table 7 details the number of applications approved, the amount approved, expenditures and reported sales for each region.

There was an increase in the number of requests for project support to all regions of the world in 1981-82 over the previous year. Increases in approvals and expenditures also occurred in each region, particularly in North America (primarily projects in the United States). As illustrated in Figures 5 and 6, the 1981-82 ranking of markets of interest to Canadian exporters using PEMD was: North America, Western Europe, Asia, Africa and South America.

Although the Middle East has accounted for only 12 per cent of program expenditures since 1971, it has been responsible for 41 per cent of the total reported sales, due largely to a 1 billion dollar contract obtained in 1978-79. North America, on the other hand, has had a relatively small share of reported sales; this is due to the large number of Section C Trade Fairs to the United States, where most of the benefits are indirect or do not occur until after the period in which sales must be reported.

RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES ACTIVITÉS

Les tableaux 6 et 7 montrent la répartition géographique des activités engagées par les sociétés utilisant le PDME. Le tableau 6 donne les détails du nombre de demandes reçues en vertu de chaque section du programme par région géographique du monde. Le tableau 7 donne les détails du nombre de demandes approuvées, du montant approuvé, des dépenses et des ventes déclarées pour chacune des régions.

On note une augmentation du nombre de demandes pour toutes les régions du monde en 1981-1982, par rapport à l'année précédente. On note également des augmentations à l'égard des approbations et des dépenses dans chacune des régions, particulièrement en Amérique du Nord (surtout des projets entrepris aux États-Unis). Comme le montrent les illustrations 5 et 6 pour 1981-1982, les marchés intéressant les exportateurs canadiens ayant recours au PDME étaient l'Amérique du Nord, l'Europe de l'Ouest, l'Asie, l'Afrique et enfin l'Amérique du Sud.

Même si le Moyen-Orient ne représentait que 12 % des dépenses du programme depuis 1971, cette région représentait 41 % du total des ventes déclarées, surtout en raison d'un marché de 1 milliard de dollars obtenu en 1978-1979. Par ailleurs, l'Amérique du Nord a eu une part relativement petite des ventes déclarées. La raison en est attribuable au grand nombre de foires commerciales en vertu de la section C qui ont lieu aux États-Unis, où la plupart des avantages sont de nature indirecte, et ne se réalisent qu'après la période où les ventes doivent être déclarées.

Figure 5
Illustration 5

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF APPLICATIONS RECEIVED, 1981-82
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES DEMANDES REÇUES, 1981-1982

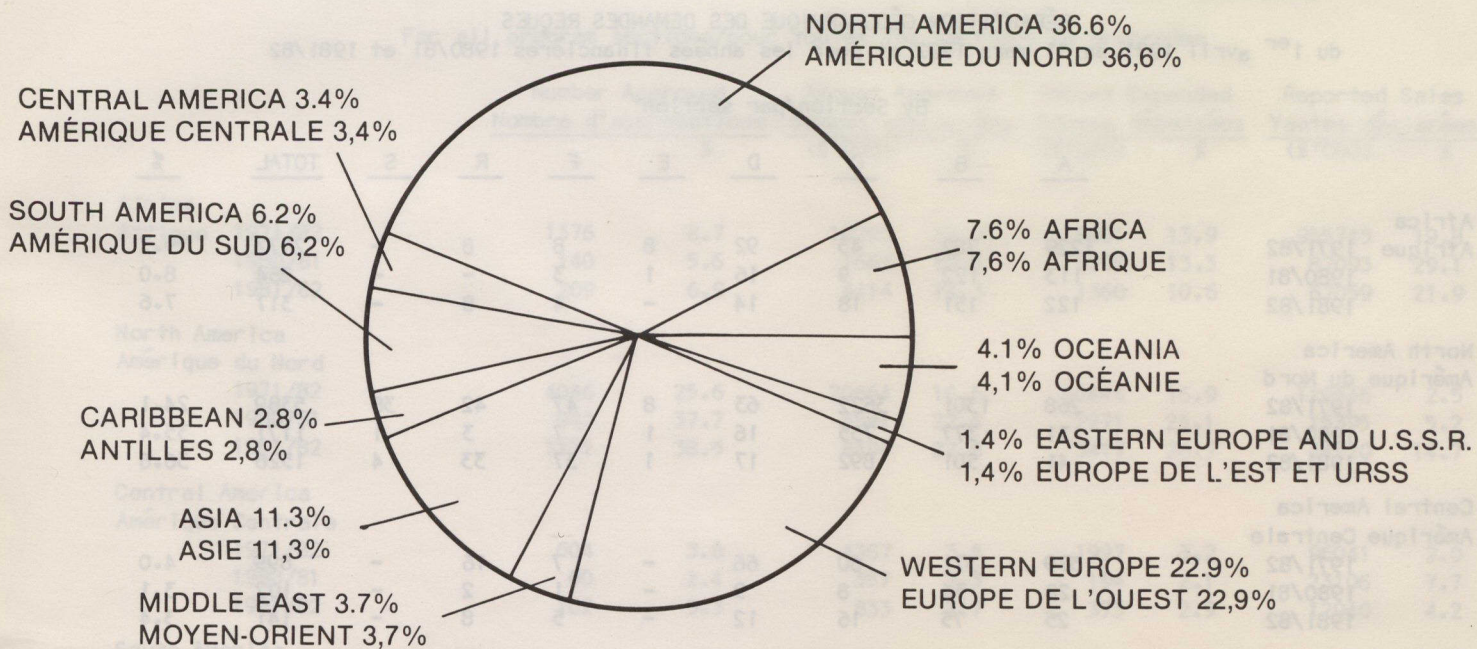


Figure 6
Illustration 6

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXPENDITURES, 1981-82
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES DÉPENSES, 1981-1982

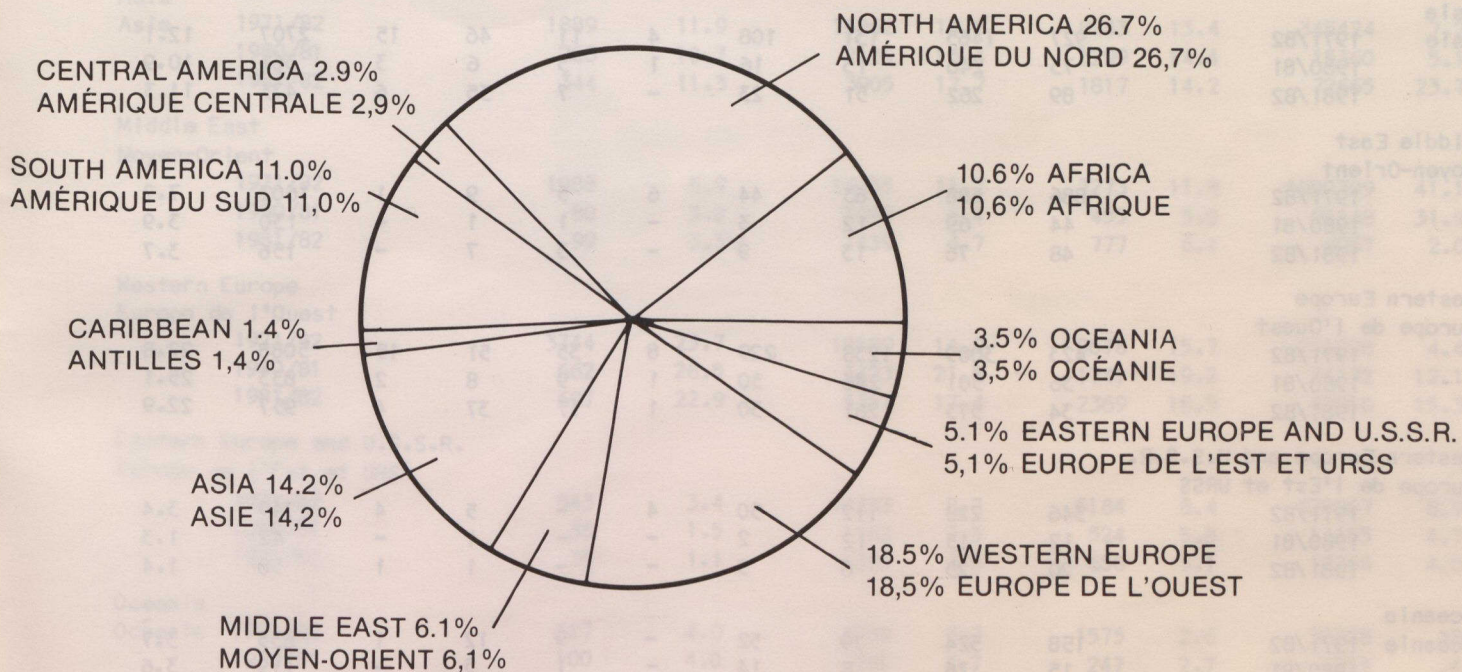


Table 6
Tableau 6

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF APPLICATIONS RECEIVED
From April 1, 1971 to March 31, 1982 and for the Fiscal Years 1980/81 and 1981/82

RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES DEMANDES REÇUES
du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1982 et pour les années financières 1980/81 et 1981/82

By Section/par section

		<u>A</u>	<u>B</u>	<u>C</u>	<u>D</u>	<u>E</u>	<u>F</u>	<u>R</u>	<u>S</u>	<u>TOTAL</u>	<u>%</u>
Africa											
Afrique	1971/82	1229	782	45	92	8	8	8	-	2172	9.7
	1980/81	113	122	9	16	1	3	-	-	264	8.0
	1981/82	122	151	18	14	-	4	8	-	317	7.6
North America											
Amérique du Nord	1971/82	268	1301	3622	63	8	47	42	38	5389	24.1
	1980/81	31	377	735	16	1	7	3	1	1171	35.4
	1981/82	41	501	892	17	1	37	33	4	1526	36.6
Central America											
Amérique Centrale	1971/82	379	371	60	66	-	7	16	-	899	4.0
	1980/81	28	54	8	9	-	1	2	-	102	3.1
	1981/82	25	75	16	12	-	5	8	-	141	3.4
South America											
Amérique du Sud	1971/82	931	796	127	119	5	6	23	1	2008	9.0
	1980/81	58	96	26	7	-	1	4	1	193	5.8
	1981/82	66	111	53	12	-	5	13	-	260	6.2
Caribbean											
Antilles	1971/82	389	445	16	29	-	-	10	-	889	4.0
	1980/81	24	68	2	2	-	-	1	-	97	2.9
	1981/82	29	74	2	4	-	-	9	-	118	2.8
Asia											
Asie	1971/82	927	1465	131	108	4	11	46	15	2707	12.1
	1980/81	73	246	13	16	1	3	6	3	361	10.9
	1981/82	89	262	51	23	-	7	35	6	473	11.3
Middle East											
Moyen-Orient	1971/82	886	588	63	44	6	5	9	1	1602	7.2
	1980/81	44	69	12	3	-	1	1	-	130	3.9
	1981/82	48	76	13	9	-	3	7	-	156	3.7
Western Europe											
Europe de l'Ouest	1971/82	423	3089	1238	229	8	35	51	15	5088	22.8
	1980/81	36	501	246	30	1	9	8	2	833	25.1
	1981/82	34	573	261	30	1	17	37	4	957	22.9
Eastern Europe and U.S.S.R.											
Europe de l'Est et URSS	1971/82	346	228	112	50	4	-	5	4	749	3.4
	1980/81	12	15	12	2	-	-	1	-	42	1.3
	1981/82	20	25	6	5	-	-	1	1	58	1.4
Oceania											
Océanie	1971/82	158	524	79	52	-	9	12	1	835	3.7
	1980/81	15	76	8	14	-	1	5	-	119	3.6
	1981/82	18	109	20	8	-	8	6	1	170	4.1
TOTAL	1971/82	5936	9589	5493	852	43	128	222	75	22338	100.0
	1980/81	434	1624	1071	115	4	26	31	7	3312	100.0
	1981/82	492	1957	1332	134	2	86	157	16	4176	100.0

Table 7
Tableau 7

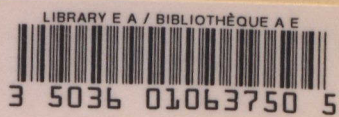
GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF APPROVALS, EXPENDITURES AND REPORTED SALES
From April 1, 1971 to March 31, 1982 and for the Fiscal Years 1980/81 and 1981/82

RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES APPROBATIONS, DES DÉPENSES ET DES VENTES DÉCLARÉES
du 1^{er} avril 1971 au 31 mars 1982 et pour les années financières 1980/81 et 1981/82

For all program sections/pour toutes les sections du programme

	Number Approved		Amount Approved		Amount Expended		Reported Sales		
	Nombre d'approbations	%	Sommes approuvées (\$'000)	%	Sommes dépensées (\$'000)	%	Ventes déclarées (\$'000)	%	
Africa									
Afrique	1971/82	1376	8.7	18290	14.7	8601	13.9	955745	19.8
	1980/81	140	5.6	1663	10.5	1208	13.3	87093	29.1
	1981/82	209	6.9	4414	14.3	1360	10.6	67059	21.9
North America									
Amérique du Nord	1971/82	4046	25.6	20664	16.6	10444	16.9	119546	2.5
	1980/81	940	37.7	3541	22.4	2271	25.1	15395	5.2
	1981/82	1171	38.5	8494	27.6	3417	26.7	44920	14.7
Central America									
Amérique Centrale	1971/82	604	3.8	4367	3.5	1997	3.2	96041	2.0
	1980/81	60	2.4	357	2.3	194	2.1	23106	7.7
	1981/82	102	3.3	833	2.7	373	2.9	12940	4.2
South America									
Amérique du Sud	1971/82	1358	8.6	13674	11.0	6887	11.2	609728	12.6
	1980/81	148	5.9	1563	9.9	958	10.6	8896	3.0
	1981/82	178	5.8	2580	8.4	1407	11.0	37655	12.3
Caribbean									
Antilles	1971/82	541	3.4	3219	2.6	1790	2.9	33299	.7
	1980/81	62	2.5	239	1.5	158	1.8	2312	.8
	1981/82	78	2.6	414	1.3	187	1.4	1130	.4
Asia									
Asie	1971/82	1889	11.9	16862	13.6	8243	13.4	345424	7.2
	1980/81	268	10.7	2129	13.4	1299	14.4	15360	5.1
	1981/82	344	11.3	3905	12.7	1817	14.2	72665	23.7
Middle East									
Moyen-Orient	1971/82	1088	6.9	13955	11.2	7273	11.8	1980709	41.1
	1980/81	80	3.2	1020	6.4	455	5.0	95548	31.9
	1981/82	99	3.3	1439	4.7	777	6.1	6067	2.0
Western Europe									
Europe de l'Ouest	1971/82	3744	23.7	18589	14.9	9678	15.7	211028	4.4
	1980/81	662	26.5	3423	21.6	1741	19.2	36172	12.1
	1981/82	697	22.9	5351	17.4	2369	18.5	47010	15.3
Eastern Europe and U.S.S.R.									
Europe de l'Est et URSS	1971/82	543	3.4	10233	8.2	5184	8.4	428967	8.9
	1980/81	38	1.5	1162	7.3	524	5.8	14153	4.7
	1981/82	35	1.1	1395	4.5	650	5.1	12266	4.0
Oceania									
Océanie	1971/82	627	4.0	4569	3.7	1575	2.6	38328	.8
	1980/81	100	4.0	751	4.7	247	2.7	1213	.4
	1981/82	130	4.3	1955	6.4	455	3.5	4706	1.5
TOTAL									
	1971/82	15816	100.0	124422	100.0	61672	100.0	4818815	100.0
	1980/81	2498	100.0	15848	100.0	9055	100.0	299248	100.0
	1981/82	3043	100.0	30780	100.0	12812	100.0	306418	100.0

DOCS B1905703(E)
CA1 EA60 A56 EXF B205582x(F)
1981/82
Canada. Dept. of External Affairs.
Office of Marketing Policy,
Planning and Evaluation
Annual review : Program for Export
Market Development = Revue annuell



Canada 